

# PS-60

## INSTRUCTION MANUAL

# KENWOOD

JVC KENWOOD Corporation  
B62-2296-20 (K) (1/3)

We are grateful you purchased this **KENWOOD** DC Power Supply.

### SUPPLIED ACCESSORIES

AC Power Cable (2 m/ 6.5 feet) .....	1
Instruction Manual .....	1
Warranty Card .....	1

### PRECAUTIONS

- Do not expose the unit to rain or moisture to avoid the risk of fire or electric shock.
- Do not touch the power plug when your hands are wet to avoid risk of electric shock.
- Do not remove the case. Accidentally touching an internal part may result in serious electric shock.
- If a metal object such as a hair pin or a needle comes into contact with the power socket on the rear panel, a dangerous electric shock may occur.
- Keep children away from the unit, to avoid unnecessary risk of harm to the child.
- Always remove the plug from an AC outlet by pulling on the plug, not the cable.
- Position the AC cable so it will not be stepped on, tripped over, nor subjected to damage.
- Plug the AC cable only into a grounded AC outlet.
- Unravel the AC power cord before use.
- In case of an abnormality in the equipment, ensure the equipment is plugged into an outlet that can be easily accessed, so that the plug may be disconnected from the outlet.
- To avoid equipment damage, do not connect to a transceiver that operates on a voltage other than 13.8 V DC or exceeds the current rating.
- Do not expose the unit to long periods of direct sunlight, nor place it close to heating appliances.
- Do not place the unit in excessively dusty and/or humid areas, nor on unstable surfaces.
- Do not block the power supply air vent. Do not cover the unit. To maintain good ventilation, place the unit at least 10 cm (4 inches) away from the wall.
- Do not use solvents such as benzene or paint thinner to clean the unit. Use a silicone or a clean, dry cloth.
- Do not install this equipment in a constricted location, such as a book case.
- If you detect an abnormal odor or smoke coming from the unit, turn OFF the power immediately and disconnect the power cord. Contact your **KENWOOD** service center or dealer.

One or more of the following statements may be applicable:

#### FCC WARNING

This equipment generates or uses radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved by the party responsible/ JVC KENWOOD. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

#### INFORMATION TO THE DIGITAL DEVICE USER REQUIRED BY THE FCC

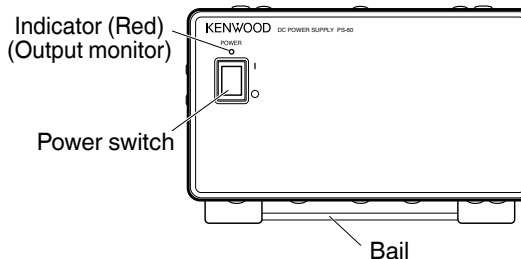
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can generate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer for technical assistance.

### ORIENTATION

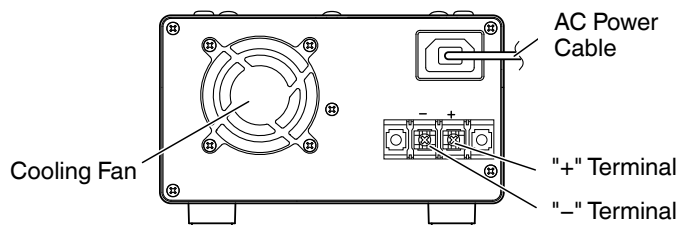
#### Front Panel



#### Power switch

Press this switch to turn the power ON and OFF.

#### Rear Panel



- This power supply is for use with a transceiver. Do not use the power supply with other products.
- Before connecting the DC power cable to the transceiver terminal, or removing it from the terminal, turn the power supply power OFF.
- For connection instructions, refer to the transceiver instruction manual.
- When placing the power supply beside the transceiver, adjust the power supply bail to an appropriate angle. You can further use commercially available rubber pads/ feet to adjust the angle to match that of the transceiver.

### SPECIFICATIONS

Power requirements .....	100 V ~ 240 V AC ±10%, 50/60 Hz
Output voltage .....	13.8 V DC ±5%
Rated output current .....	22.5 A
Operating temperature range .	-10°C ~ +50°C (-22°F ~ +130°F)
Dimensions (W x H x D) <without projections>	..... 173.5 x 95.5 x 204.3 mm (6.83 x 3.76 x 8.04 in)
Dimensions (W x H x D) <with projections>	..... 175.9 x 108.6 x 228.1 mm (6.93 x 4.28 x 8.98 in)
Weight .....	approx. 2.5 kg (5.5 lb)
AC Plug .....	3 pin (Grounded)

	THE LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL, WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE, IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF UNINSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.
	THE EXCLAMATION POINT WITHIN AN EQUILATERAL TRIANGLE IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE APPLIANCE.



The equipment is designed for connection to an IT power distribution system.

# PS-60

## MODE D'EMPLOI

# KENWOOD

JVC KENWOOD Corporation  
B62-2296-20 (K) (2/3)

Nous vous remercions chaleureusement d'avoir acheté ce bloc d'alimentation CC **KENWOOD**.

### ACCESSOIRES FOURNIS

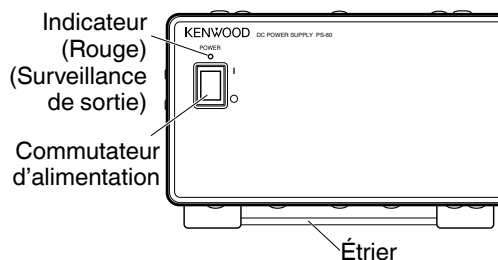
Câble d'alimentation CA (2 m) .....	1
Mode d'emploi .....	1
Bon de garantie .....	1

### PRÉCAUTIONS

- Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter les risques d'électrocution, ne touchez pas à la fiche d'alimentation lorsque vous avez les mains mouillées.
- N'ouvrez pas le boîtier. Toucher accidentellement un composant interne pourrait causer une grave électrocution.
- Il peut y avoir risque d'électrocution grave si un objet métallique tel qu'une épingle à cheveux ou une aiguille entre en contact avec la prise électrique du panneau arrière.
- Gardez hors de portée des enfants, afin d'éviter les risques inutiles.
- Pour débrancher la fiche CA de la prise secteur, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble.
- Placez le câble CA de manière à éviter qu'il ne soit écrasé, qu'une personne ne trébuche ou qu'il soit endommagé d'une quelconque façon.
- Ne décommettez pas le cordon d'alimentation CA avant de l'utiliser.
- Ne brancher le câble d'alimentation que sur une prise électrique reliée à la terre.
- Veiller à ce que l'appareil soit branché à une prise facilement accessible de sorte qu'en cas de problème on puisse débrancher l'appareil de la prise.
- Pour éviter d'endommager le matériel, ne connectez pas ce dispositif à un émetteur-récepteur fonctionnant sous une tension différente de 13,8 V CC ou qui excède le courant nominal.
- N'exposez pas l'appareil sous les rayons directs du soleil pendant de longues périodes et ne le placez pas près d'appareils chauffants.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit trop poussiéreux ni trop humide; ne le placez pas sur une surface instable.
- Ne bouchez pas l'ouverture d'aération d'alimentation.
- Ne couvrez pas l'appareil. Afin d'assurer une ventilation adéquate, conservez une distance d'au moins 10 cm entre l'appareil et le mur.
- N'utilisez pas des solvants tels que le benzène ou un diluant à peinture pour nettoyer l'appareil. Utilisez plutôt un silicone ou un chiffon propre et sec.
- Ne pas installer cet appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque par exemple.
- Si vous remarquez une odeur anormale ou si de la fumée se dégage de l'appareil, mettez-le immédiatement hors circuit et débranchez-le. Contactez votre détaillant **KENWOOD** ou le centre de service le plus près.

### ORIENTATION

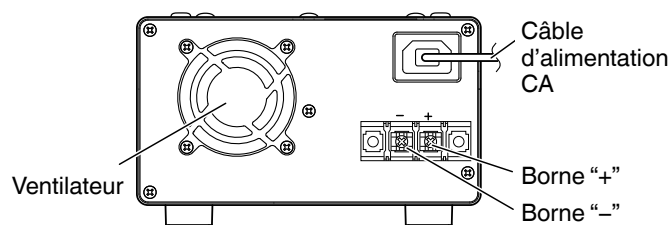
#### Panneau avant



#### Commutateur d'alimentation

Appuyez sur ce commutateur pour mettre l'appareil sous et hors tension.

#### Panneau arrière



- Cette alimentation est réservée à une utilisation avec un émetteur-récepteur. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits.
- Lors de la connexion du câble d'alimentation CC à la borne de l'émetteur-récepteur ou lors de son enlèvement de la borne, mettez l'appareil hors tension.
- Reportez-vous au mode d'emploi de l'émetteur-récepteur pour les instructions de connexion.
- Lorsque vous placez le bloc d'alimentation à côté de l'émetteur-récepteur, réglez l'étrier du bloc à un angle adéquat. Vous pouvez utiliser davantage de blocs / pieds de caoutchouc pour régler l'angle afin qu'il corresponde à celui de l'émetteur-récepteur.

### SPECIFICATIONS

Puissance requise.....	100 V ~ 240 V CA $\pm 10\%$ , 50/60 Hz
Tension de sortie.....	13,8 V cc $\pm 5\%$
Courant de sortie nominal .....	22,5 A
Plage de température d'utilisation .....	$-10^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$
Dimensions (l x H x P) <Saillies exclues>	..... 173,5 x 95,5 x 204,3 mm
Dimensions (l x H x P) <Saillies incluses>	..... 175,9 x 108,6 x 228,1 mm
Poids .....	Environ 2,5 kg
Prise à CA .....	3 broches (Masse)



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR DANS UN TRIANGLE ÉQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRÉSENCE, À L'INTÉRIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGÉREUSE ET NON ISOLÉE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ÉLECTRIQUE AUX ÊTRES HUMAINS.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRÉSENCE, DANS LA LITTÉRATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE À L'EXPLOITATION ET À L'ENTRETIEN.



# PS-60

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

# KENWOOD

JVC KENWOOD Corporation  
B62-2296-20 (K) (3/3)

Muchas gracias por comprar esta Fuente de alimentación de CC KENWOOD.

### ACCESORIOS SUMINISTRADOS

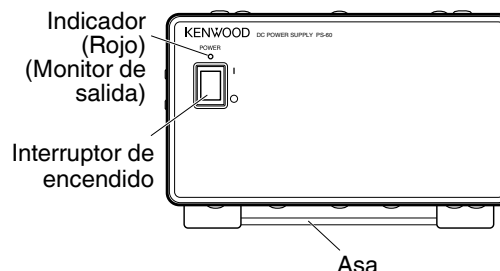
Cable de alimentación CA (2 m).....	1
Manual de instrucción .....	1
Tarjeta de garantía .....	1

### PRECAUCIONES

- No exponga la unidad a la lluvia o a la humedad para evitar el riesgo de incendios y electrocución.
- No toque el enchufe con las manos mojadas para evitar choques eléctricos.
- No quite la cubierta. Al tocar accidentalmente una pieza interna se podría sufrir un choque eléctrico serio.
- Si un objeto metálico como una horquilla o una aguja entra en contacto con el tomacorrientes del panel posterior, podría ocurrir un choque eléctrico serio.
- Mantenga a los niños lejos de la unidad para evitarles riesgos innecesarios.
- Siempre desenchufe el cargador del tomacorrientes de CA tirando del enchufe, no del cable.
- Coloque el cable de CA de manera de que no vaya a pisarse, volcarse, o dañarse.
- Enchufe el cable de CA únicamente a una toma de corriente de CA con conexión a tierra.
- Desenrolle el cable de alimentación de CA antes de utilizarlo.
- Si se detecta un olor inusual o humo proveniente de la, apáguela inmediatamente y desenchúfela. Consulte a su distribuidor o en el Centro de Servicio Kenwood más cercano.
- En caso de anomalía en el equipo, asegúrese de que éste está enchufado a una toma de corriente de fácil acceso que permita desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- Para evitar daños al equipo, no lo conecte a un transceptor que opere a una tensión que no sea 13,8 V CC o que exceda la clasificación.
- No exponga la unidad a la luz directa del sol durante un tiempo prolongado, ni la coloque cerca de aparatos de calefacción.
- No bloquee la rejilla de ventilación de la fuente de alimentación.
- No coloque la unidad en lugares excesivamente húmedos o polvorientos, o sobre superficies inestables.
- No cubra la unidad. Para mantener una buena ventilación, coloque la unidad a un mínimo de 10 cm (4 pulgadas) de la pared.
- No use solventes como la bencina o diluyentes de pintura para limpiar el cargador. Utilice un paño de silicona o unpaño limpio y seco.
- No instale el equipo en un lugar estrecho, como pudiera ser una estantería

### ORIENTACIÓN

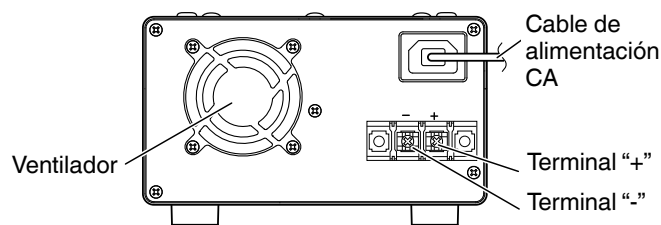
#### Panel frontal



#### Interruptor de encendido

Pulse este interruptor para encender y apagar el aparato.

#### Panel trasero



- Esta fuente de alimentación está pensada para ser utilizada con un transceptor. No la utilice con otros productos.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CC al terminal del transceptor, o de desconectarlo de éste, apague la fuente de alimentación.
- Para obtener instrucciones sobre las conexiones, consulte el manual de instrucciones del transceptor.
- Si sitúa la fuente de alimentación junto al transceptor, ajuste el ángulo del asa de la fuente de alimentación. También puede utilizar tacos/pies de goma para ajustar el ángulo según el ángulo del transceptor.

### ESPECIFICACIONES

Requerimientos de alimentación .....	100 V ~ 240 V CA ±10%, 50/60 Hz
Tensión de salida .....	13,8 V CC ±5%
Clasificación de la corriente de salida .....	22,5 A
Rango de temperatura de servicio .....	-10°C ~ + 50°C
Dimensiones (An x Al x Fn) <Sin incluir salientes> .....	173,5 x 95,5 x 204,3 mm
Dimensiones (An x Al x Fn) <Incluyendo salientes> .....	175,9 x 108,6 x 228,1 mm
Peso .....	2,5 kg aprox
Clavija CA .....	3 patillas (Tierra)

	EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.
	EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.

